

# TIN GIÁO HỘI

## NIỀM VUI LÀM CHO CHÚNG TA TƯƠI TRẺ

### Niềm vui làm cho chúng ta tươi trẻ

Trong bài giảng của ĐTC vào Chúa Nhật tại giáo xứ Thánh Phaolô Thánh Giá tại Roma, Đức Thánh Cha nói về niềm vui mà các môn đệ cảm thấy khi các ngài được xem thấy Chúa Phục Sinh.

### “Chính niềm vui làm cho chúng ta luôn tươi trẻ!”

Tuổi trẻ và niềm vui là những chủ đề nổi bật trong chuyến viếng thăm giáo xứ của ĐTC tại giáo xứ Thánh Phaolô Thập giá, nằm về phía tây nam của thành phố Rôma.

### Nổi tiếng “vì niềm vui”

Trong bài giảng trong Thánh Lễ, Đức Thánh Cha tập trung vào Lời Chúa trong Phúc Âm. ĐTC dẫn giải rằng: Các môn đồ biết rằng Chúa Kitô đã sống lại, nhưng sự thật này chưa ăn sâu vào tâm lòng các ngài – các ngài chấp nhận sự thật bằng trí tuệ, nhưng các ngài chưa tin. “Có lẽ các ngài muốn chôn giữ chân lý này trong tâm trí mình! Đức Thánh Cha đặt vấn nạn tại sao các ngài vẫn nghi ngờ, mặc dù câu trả lời đã tìm thấy trong Tin Mừng là: “các ngài vô cùng hoan hỷ và kinh ngạc.”

Điều này cũng xảy ra cho chúng ta, Đức Thánh Cha nói khi có ai đó báo cho chúng ta một tin vui mà chúng ta khó tin được. “Chúng ta nắm bắt điều đó một cách chắc nịch, bởi vì nếu điều này là thực thì đó là một niềm vui to lớn.” Các môn đệ không chỉ tin, mà còn xác tín; vì như ĐTC nói đây thực là “sự mới mẻ, một mới mẻ” được đề cập trong Phúc âm, đây thực là một món quà của Chúa.

### Được trẻ hóa bởi Chúa Kitô phục sinh

“Chúng ta có thói quen” sống hoài trong “tội lỗi,” ĐTC nói tiếp “Tội lỗi làm chúng ta già đi; nhưng Chúa Giêsu sống lại, sống động, làm chúng ta tươi trẻ lại! “Sự Phục Sinh của Chúa Giêsu là chân lý chính yếu của đức tin của chúng ta. “Chúng ta hãy xin ơn để tin rằng Chúa Kitô hiện đang sống và đã sống lại!” Đức Thánh Cha Phanxicô nhấn mạnh đến tầm quan trọng của việc xưng tội, nơi đó chúng ta được canh tân, hồi phục; và tầm quan trọng của việc Rửa

Lễ. ĐTC hỏi mọi người: “Khi bạn hiệp thông, bạn nắm chắc được rằng Chúa Kitô đang sống trong bạn, Ngài thực sự đã sống lại?” Sự hiệp thông không chỉ đơn giản là lãnh nhận một mẩu bánh đã được truyền phép, ĐTC nhấn mạnh: “Không, đó chính là Chúa Giêsu! Chúa Kitô đang sống, đã sống lại giữa chúng ta, và nếu chúng ta không tin điều này, chúng ta đã không và sẽ không bao giờ là người Kitô hữu tốt”.

ĐTC kết thúc bài giảng của mình bằng mời gọi chúng ta cầu nguyện cho niềm vui của chúng ta sẽ không bị mai một đi; vì ân huệ được “đụng chạm vào Chúa Giêsu” qua đời cầu nguyện; lãnh nhận các Bí Tích; hầu nhận được ơn tha thứ, làm mới lại Giáo Hội qua các việc săn sóc các bệnh nhân, thăm viếng các tù nhân và những người cần đến chúng ta giúp đỡ, săn sóc trẻ em và các người lớn tuổi. ĐTC nói: “Nếu chúng ta muốn làm một điều gì đó tốt lành, chính Chúa Giêsu phục sinh là Đấng hồi thúc chúng ta làm điều đó. Đó là niềm vui, và niềm vui làm cho chúng ta tươi trẻ!”

*xin đọc các tin trên Website: [vncatholic.net](http://vncatholic.net)*

## CHÂN THÀNH TRI ÂN

Giáo xứ St. Boniface & Cộng đoàn Đức Mẹ Mông Triệu Anaheim Chân Thành Tri Ân đến Hội Các Bà Mẹ Công Giáo, tất cả các Hội Đoàn, Ban Ngành, Phong Trào và quý ông bà anh chị em đã hy sinh bỏ thời giờ, công sức giúp hội chợ giáo xứ năm 2018. Cũng không quên Cám ơn quý vị đã tham dự Hội Chợ Nguyện xin Thiên Chúa Phục Sinh ban nhiều hồng ân đến quý vị cùng gia quyến.



# CỘNG ĐOÀN ĐỨC MẸ MÔNG TRIỆU ANAHEIM

## GIÁO XỨ ST. BONIFACE – GIÁO PHẬN ORANGE

120 North Janss St., Anaheim, CA 92805-2520

Linh Mục Quản Nhiệm: Trịnh Ngọc Danh

Điện thoại: (714) 956-3110 x130 – Fax: (714) 399-0566

Thầy Phó tế Joseph Minh Tông - Điện thoại: (714) 548-7550

CHÚA NHẬT IV PHỤC SINH • NGÀY 22 THÁNG 04 NĂM 2018

# CHÚA ĐÃ SỐNG LẠI ALLELUIA

## MỤC TỬ VÀ CON CHIÊN

Bài đọc 1 : ( Cv 4 : 8-12). Bài đọc 2 : ( 1Ga 3: 1-2).

Tin Mừng : ( Ga 10: 11-18)

Chúa nhật thứ IV sau Phục sinh năm nào Giáo Hội cũng dành để nói về Chúa Kitô, Mục tử nhân lành, đồng thời cũng dành Chúa nhật này để cổ vũ cho ơn thiên triệu.

Trong bài Tin Mừng hôm nay, trước mặt người Do thái, Chúa Giêsu đã tự xưng mình Mục tử nhân lành. Đối nghịch với mục tử nhân lành là người làm thuê, kẻ chăn thuê. Chúa Giêsu đã nêu bật những đặc điểm của người mục tử chân chính và người chăn thuê như sau: “ Người làm thuê, vì không phải là mục tử, và vì chiên không thuộc về anh, nên khi thấy sói đến, anh bỏ chiên mà chạy. Sói vồ lấy chiên và làm cho chiên tán loạn, vì anh ta là kẻ làm thuê và không thiết gì đến chiên.” Còn Chúa Giêsu đích thực là Mục Tử duy nhất, chân chính, tốt lành. Ngài tự mô tả về người mục tử ấy như sau: “ Tôi chính là Mục Tử nhân lành. Tôi biết chiên của tôi và chiên của tôi biết tôi, như tôi biết Chúa Cha và Chúa Cha biết tôi, và tôi hy sinh mạng sống mình cho đoàn chiên.” Người Mục Tử ấy không những chăm sóc, hy sinh vì chiên của mình mà còn có nhiệm vụ quy tụ và phát triển đàn chiên để chỉ còn một đàn chiên duy nhất: “ Tôi còn có những chiên khác không thuộc ràn này. Tôi cũng phải đưa chúng về. Chúng sẽ nghe tiếng tôi và sẽ chỉ có một đàn chiên và một mục tử.”

Người chăn thuê, vì nghĩ đến tính mạng của mình hơn tính mạng của con chiên, nên anh tháo chạy khi gặp nguy hiểm; anh bỏ mặc đoàn chiên cho sói dữ vồ lấy chiên để thoát thân, vì anh nghĩ đến sự an toàn cho bản thân mình hơn là bảo vệ chiên, vì đàn chiên không thuộc về anh ta. Sách Êdêkien nói về các mục tử Israen như sau: “ Hỡi các người, hãy tuyên sấm hạch tội các mục tử chăn dắt Israen, hãy tuyên sấm. Hãy nói với chúng, với các mục tử đó: Đức Chúa là Chúa Thượng phán thế này: Khốn cho các mục tử Israen, những kẻ chỉ biết lo cho mình! Nào mục tử không phải chăn dắt đàn chiên sao? Sửa các người uống, len các người mặc, chiên béo tốt thì các người (Xin xem tiếp trang sau)

### BAN THƯỜNG VỤ

Chủ Tịch:	A. Nguyễn Năng Chí	714-572-1502
Phó CT Nội Vụ:	A. Lâm Tùng Sơn	714-204-7941
Phó CT Ngoại Vụ:	A. Dương Hưng Tony	714-983-2521
Tổng Thư Ký	C. Phan Bích Huyền	714-572-1502
Tổng Thủ Quỹ	C. Trần Thị Thanh	714-776-0075
PT Phó CT Nội Vụ:	A. Nguyễn Công Huy	714-548-1653
PT Phó CT Ngoại Vụ	A. Đỗ Minh Tuấn	714-254-0423
PT Tổng Thư Ký	A. Lê Thanh Quang	714-614-3207
PT Tổng Thủ Quỹ:	C. Lê Thị Thái	714-598-6259

### CHƯƠNG TRÌNH MỤC VỤ GIẢI TỘI

Thứ Ba 5:30 PM – 6:30 PM (Tiếng Việt & Tiếng Anh)  
Thứ Bảy 3:30 PM – 4:30 PM (Tiếng Việt & Tiếng Anh)

### RỬA TỘI TRẺ EM

**Lớp hướng dẫn:** Chúa Nhật thứ nhất tháng 2,6,8,10,12 & lễ Phục Sinh lúc 3:30PM tại phòng D (cha mẹ có con em rửa tội và người đỡ đầu bắt buộc phải tham dự lớp này)  
**Nghi thức Rửa Tội:** Chúa Nhật thứ hai những tháng nói trên vào lúc 3:30PM trong Nhà Thờ.  
**(Ghi chú: xin ghi danh trước một tháng)**  
Liên lạc Anh Toàn & Chị Anna 714-280-6554

### MỤC VỤ CHUYÊN BIỆT

**Giáo Lý Giới Trẻ & Giáo Lý Tân Tòng:**  
Sr. Nguyễn Hồng Rosemary, LHC. 714-956-3110 x 120  
**Trao Minh Thánh Chúa:** Xin liên lạc ban Thường Vụ

### Cộng Đoàn

**Thăm Viếng:** Legiô Mariae Chị Thanh

714-776-0075  
**Tang Lễ:** Chị Nguyễn Thị Hiền 714-414-3918  
**Việt Ngữ:** cô Bùi Thị Nhơn 714-249-0502  
**Giúp Lễ:** Paul Lâm 714-579-5857  
**Phụ Huynh Học Sinh:**  
Chị Anne Marie Nguyễn 714-260-3081

**Thiếu Nhi Thánh Thể:**  
Trưởng Christina Vũ 714-478-9983

**Ca Đoàn Hương Việt:**  
Anh Nguyễn Ngọc Diệp 714-951-9182

## MỤC TỬ VÀ CON CHIÊN

Tiếp Theo

giết, còn đàn chiên lại không lo chăn dắt. Chiên đau yếu, các người không làm cho lành mạnh; chiên bệnh tật, các người không chữa cho lành; chiên bị thương, các người không băng bó; chiên đi lạc, các người không đưa về; chiên bị mất, các người không chịu đi tìm. Các người thống trị chúng một cách tàn bạo và hà khắc. Chiên của Ta tán loạn vì thiếu mục tử và biến thành mồi cho mọi dã thú, chúng tán loạn. Chiên của Ta tản mác trên các ngọn núi, trên mọi đỉnh đồi. Chiên của Ta tản mác trên khắp mặt đất, thế mà chẳng ai chăm sóc, chẳng ai kiếm tìm.” ( Ed 34: 2-6) Đó là những nét tiêu cực của những mục tử giả hiệu.

Ngược lại, người mục tử chân chính đồng hóa mình với con chiên, không xem con chiên của mình thấp kém hơn hạ; người mục tử ấy biết con chiên của mình và con chiên biết chủ chăn. Biết ở đây không phải thuần túy về nhận thức, nhưng biết bao hàm một ý nghĩa rộng hơn là bằng trí óc và con tim, nghĩa là bằng nhận thức và bằng tin yêu. Chúa Giêsu đưa ra một so sánh “ như tôi biết Chúa Cha và Chúa Cha biết tôi” để nói lên mối quan hệ thân thiết giữa Chúa Cha và Chúa Con trong tinh thần kính phục, yêu thương và làm theo thánh ý Chúa Cha. Cả hai Ngôi Vị có một sự hòa đồng và đồng cảm. Biết ý của Chúa Cha là muốn cứu thoát con người khỏi sự hủy diệt của tội lỗi, muốn đưa con người về sự sống hạnh phúc vĩnh cửu, nên Chúa Con đã chấp nhận xuống thế làm người để thí mạng sống mình để giải thoát con người. Cũng thế mục tử biết chiên và chiên biết mục tử là dấu chỉ của một sự hài hòa trong tư tưởng và tình cảm. Chúa biết những khát vọng của con người, biết những vất vả khổ cực của con người, thì ngược lại con người biết và nhận ra được lòng thương xót của Chúa, biết được sự quan phòng chăm sóc của Chúa đối với con người. Một đặc điểm nổi bật giữa người mục tử chân chính và người chăn thuê là hy sinh, hiến mạng sống vì con chiên. Chỉ người mục tử chân chính mới thực sự biết chiên của mình và dám hy sinh thí mạng sống mình vì chiên, vì chiên thuộc về người chăn chiên. Người mục tử còn có một khát vọng nữa là phát triển đàn chiên, đem những con chiên lạc và những con chiên chưa thuộc về đàn trở về để làm thành một đàn chiên duy nhất.

Về phần mình, là những con chiên trong đàn, chúng ta phải biết mình là ai, phải biết chủ chăn là ai và nghe theo tiếng của chủ chăn như thế nào. Thánh Gioan đã cho chúng ta biết: “ Chúa Cha yêu thương chúng ta dường nào: Người yêu đến nỗi cho chúng ta được gọi là Con Thiên Chúa- mà thực sự chúng ta là con Thiên Chúa. Sở dĩ thế gian không nhận biết chúng ta, là vì thế gian đã không biết Người.” ( 1 Ga 3: 1) và biết chủ chăn của mình là ai để nghe

theo tiếng chủ chăn kêu gọi như Thánh Vịnh 22 đã cảm nhận: “Chúa là mục tử chăn dắt tôi, tôi chẳng thiếu thốn gì. Trong đồng cỏ xanh tươi, Người cho tôi nằm nghỉ. Người đưa tôi tới dòng nước trong lành và bổ sức cho tôi. Người dẫn tôi trên đường ngay nẻo chính vì danh dự của Người. Lạy Chúa, dầu cho qua lũng âm u, con sợ gì nguy khốn, vì có Chúa ở cùng. Côn trượng Ngài bảo vệ, con vững dạ an tâm. ( Tv 22: 1-4) Nhưng cũng có những con chiên bướng bỉnh tìm cách tách rời đàn chiên bằng những ý riêng, sở thích của mình, không nghe tiếng của chủ chăn nhưng lại chạy theo tiếng nói của người chăn thuê.

Để hoàn tất công việc quy tụ và phát triển đàn chiên thành một đàn duy nhất, Chúa Giêsu lại cần đến sự cộng tác của con người, cần những mục tử tiếp nối công việc chăm sóc và phát triển đàn chiên như hai ông Phêrô và ông Gioan trước Thượng Hội Đồng đã mạnh dạn tuyên bố: “ Ngoài Người ra, không ai đem lại ơn cứu độ; vì dưới gầm trời này, không có một danh nào khác đã được ban cho nhân loại, để chúng ta phải nhờ vào danh đó mà được cứu độ.”( Cv 4:12). Hàng giáo sĩ và giáo dân, cha mẹ trong gia đình, những thành viên trong cộng đoàn đều là những người được kêu gọi tiếp nối nhiệm vụ mục tử của Chúa Kitô.

Công đồng Vatican II hiểu ơn thiên triệu theo nghĩa rộng, nghĩa là tất cả mọi người đều được ơn gọi để quy tụ những chiên chưa thuộc về đàn chiên duy nhất là làm con Thiên Chúa và đều được kêu gọi nên thánh. Đây là ơn gọi phổ quát cho tất cả mọi người theo ý định của Thiên Chúa. Trong Hiến Chế Lumen Gentium số 40, Công đồng nói: “ Tất cả các tín hữu, dù ở cấp bậc nào, đều được mời gọi đạt tới sự thánh thiện.” Chính vì thế, không chỉ có giám mục, linh mục và tu sĩ mà cả giáo dân, tất cả đều được mời gọi đạt tới sự thánh thiện ( LG 39).

Mỗi người Kitô hữu đều được kêu gọi trở thành mục tử theo gương Mục Tử Giêsu, đồng thời cũng là phải những con chiên tuân phục, nghe tiếng của chủ chăn, và phải cộng tác với Mục Tử chân chính là Chúa Giêsu để quy tụ tất cả thành một đàn chiên duy nhất.

Bao lâu chưa tập hợp được tất cả các chiên lạc hay chiên chưa thuộc về đàn về một đàn chiên duy nhất, Chúa vẫn cần chúng ta cộng tác với Ngài.

**LM Trịnh Ngọc Danh**



 **LỊCH TRÌNH THÁNH LỄ TUẦN TỚI**

**Thứ Ba 24-4-2018** Kinh nguyện 6:30PM  
Thánh Lễ 7:00PM

**Thứ Bảy 28-4-2018** Thánh Lễ 6:30PM

**Dâng Cửa Lễ**

Thứ Bảy 28/4/2018 Hội Đền Tạ Đức Mẹ Anaheim  
Thứ Bảy 5/5/2018 Hội các Bà Mẹ CG

### VƯỜN CẦU NGUYỆN

Tháng 4 tuần thứ 3 cầu cho  
ƠN GỌI

Xin Cộng Đoàn Cầu Nguyện Cho...

NGÀY THẾ GIỚI CẦU CHO ƠN THIÊN TRIỆU

Các bạn trẻ quảng đại đáp lời mời gọi của Chúa cho cánh đồng truyền giáo. Ơn Thiên Triệu luôn luôn nở mạnh và phát triển trên Thế Giới. Quý Ông Bà Anh Chi em trong Cộng Đoàn đang ốm đau bệnh tật, hoàn cảnh gặp nhiều khó khăn, luôn tin tưởng vào sự quan phòng của Chúa, và vững tin theo thánh ý Chúa



### TIỀN ĐÓNG GÓP GIÁO XỨ

Trong Thánh Lễ Chúa Nhật tuần trước  
**\$19,582.04 va 238 phong bì đã đóng góp qua hệ thống điện tử**  
**Đóng góp cho Giáo Hội Châu Phi**  
**\$4,338.00**

Xin chân thành cảm ơn quý cụ, quý ông bà và anh chị em.

## THÔNG BÁO THÁNH LỄ DÀNH CHO NHỮNG NGƯỜI CÓ NHU-CẦU ĐẶC BIỆT:

Văn phòng Mục-Vụ Đức Tin của Giáo phận Orange xin kính mời quý vị đến tham dự **Thánh Lễ hàng năm lần thứ tư** dành cho những người có nhu cầu đặc biệt về sức khỏe thể xác hoặc tâm lý trong cộng đồng Việt Nam. Thánh Lễ sẽ được diễn ra tại nhà thờ Chánh Toà Chúa Kitô (phòng Arboretum), 13280 Chapman Avenue, Garden Grove, CA 92840. Vào ngày thứ bảy, 12 tháng năm lúc 10 giờ sáng, và **Đức Giám-Mục Kevin W. Vann, Giám Mục Giáo phận Orange sẽ chủ tế.** Thánh Lễ được tiến dâng với ý chỉ cầu nguyện cho các giáo dân Việt Nam khuyết tật trong Giáo-Phận.

Cùng lúc đó chúng ta sẽ vinh danh các phụ huynh, các thân nhân gia đình và những người cung cấp dịch vụ cho những người đặc biệt này.

Để biết thêm chi tiết xin liên lạc với cô Annette Venegas qua email: [avenegas@rcbo.org](mailto:avenegas@rcbo.org) hay ở số điện thoại 714-282-6000

## GHI DANH GIA NHẬP GIÁO XỨ

Hay đến văn phòng Giáo Xứ để nhận và điền đơn gia nhập. Đơn có tiếng Việt và tiếng Anh.

Sau đó chúng ta sẽ tham gia các sinh hoạt của Cộng Đoàn Đức Mẹ Mông Triệu Anaheim.

Văn Phòng Giáo Xứ mở cửa từ:

Thứ Hai - Thứ Sáu từ 8:30AM-8:00PM.

**Thứ Bảy 8:30AM-12:00AM & 1:00PM-5:00PM.**

Điện Thoại liên lạc 714-956-3110.

## ĐỔI PHIẾU ĐI CHỢ

Hội Các Bà Mẹ Công Giáo đổi phiếu mua thực phẩm tại các chợ Á Đông, Sài Gòn và Đà Lạt để gây quỹ cho cộng đoàn và cho hội CBMCG. Xin vui lòng liên lạc:

Chị Chín..... (714) 745-8821  
Chị Thắm..... (714) 632-5786  
Chị Quy..... (714) 530-1623  
Chị Thục..... (657)345-0682  
Chị Hồng..... (714) 926-3400

